

## Elenco dei monitor per la glicemia

**Nome della nazione : SVIZZERA (SWITZERLAND)**

### **Informazione importante**

Quest'elenco è stato redatto sulla base di diverse ricerche eseguite: Internet, letteratura, studi interni di Baxter, informazioni da agenzie governative, foglietti illustrativi delle diverse strisce, avvisi di sicurezza, e informazioni ottenute direttamente dai produttori. Nonostante si sia cercato di fornire informazioni precise ed aggiornate, Baxter non produce questi strumenti per il monitoraggio della glicemia e strisce e non può quindi garantire l'accuratezza iniziale e continuativa di queste informazioni. Prima del trattamento con EXTRANEAL (Icodestrina) soluzione per dialisi peritoneale, Vi invitiamo pertanto a contattare i produttori degli strumenti o delle strisce per ottenere informazioni più aggiornate relativa alla compatibilità

1. EXTRANEAL (Icodestrina) soluzione per dialisi peritoneale contiene icodestrina. Il maltosio, un metabolita dell'icodestrina, può interferire con alcuni strumenti per il monitoraggio della glicemia e strisce. Nel caso si utilizzino questi sistemi, questa interferenza può portare a misurazioni erroneamente elevate di glucosio nel sangue.
2. La suddetta interferenza può mascherare una reale ipoglicemia o condurre ad una errata diagnosi di iperglicemia. In pazienti in trattamento con EXTRANEAL (Icodestrina) un valore di glicemia entro i limiti o al di sopra di essi rilevato con questi strumenti può mascherare casi di ipoglicemia, portando il paziente o l'operatore sanitario a non intraprendere le misure necessarie a riportare la glicemia entro valori normali. In alternativa, una rilevazione della glicemia erroneamente elevata potrebbe portare il paziente ad assumere un quantitativo di insulina superiore a quello necessario. Entrambe queste situazioni, possono provocare conseguenze rischiose per la vita del paziente, come perdita di coscienza, coma, danno neurologico o morte.
3. Il centro dialisi o il paziente dovrebbe contattare il produttore dello strumento per il monitoraggio della glicemia e/o delle strisce per verificare se essi sono soggetti ad interferenza con icodestrina o maltosio, o se invece è glucosio-specifico. Si prega inoltre di consultare le informazioni fornite con il rilevatore della glicemia e le strisce.

- L'elenco seguente è da utilizzare solo come riferimento e non implica raccomandazioni per l'utilizzo di questi strumenti per il monitoraggio della glicemia e strisce.
- La tabella seguente mostra le compatibilità identificate. **SOLO strumenti per il monitoraggio della glicemia e strisce reattive glucosio-specifici devono essere utilizzati con pazienti in trattamento con EXTRANEAL (Icodestrina) soluzione per dialisi peritoneale.** Le strisce sono elencate con i gli strumenti in associazione. Nel caso vengano utilizzate altri tipi di strisce, contattare il produttore per verificare che siano glucosio-specifiche. L'elenco fornisce le informazioni per contattare i principali produttori di strumenti per il monitoraggio della glicemia e di strisce.
- Questo elenco, aggiornato al mese di agosto 2011, non è esaustivo. Se lo strumento o le strisce utilizzate non sono presenti nell'elenco suddetto, NO significa che siano compatibili con **EXTRANEAL (Icodestrina)**, soluzione per dialisi peritoneale. Contattare sempre il produttore per avere informazioni aggiornate. Baxter non è tenuta ad aggiornare l'elenco seguente.

## Sistemi per il monitoraggio della glicemia

Aggiornamento: agosto 2011

Marca del glucometro	Compatibile con la soluzione PD Extraneal (Icodestrina) (Specifico con il glucosio)	Tipo di Test *	Produttore
Boots	Si	GDH-NAD	Abbott Diabetes Care Abbott (Schweiz) AG Neuhofstrasse 23 6340 Baar 0800 804 804 <a href="http://www.abbott.ch">www.abbott.ch</a>
Omron HEA-214	Si	GDH-NAD	
Optium	Si	GDH-NAD	
Optium Easy	Si	GDH-NAD	
OptiumEZ	Si	GDH-NAD	
Optium Xceed	Si	GDH-NAD	
Optium Xido	Si	GDH-NAD	
Precision PCx	Si <sup>1</sup>	GDH-NAD, GO <sup>1</sup>	
Precision QID <sup>B</sup>	Si	GO	
Precision Xceed	Si	GDH-NAD	
Precision Xceed Pro	Si	GDH-NAD	
Precision Xtra	Si	GDH-NAD	
Precision Xtra OK	Si <sup>1</sup>	GDH-NAD, GO <sup>1</sup>	
ReliOn Ultima	Si	GDH-NAD	
Sof-Sense	Si	GDH-NAD	
Sof-Tact <sup>C</sup>	Si	GDH-NAD	
TrueSense	Si	GDH-NAD	
FreeStyle <sup>2</sup>	Si <sup>2</sup>	GDH-FAD <sup>2</sup>	
FreeStyle <sup>2</sup>	No <sup>2</sup>	GDH-PQQ <sup>2</sup>	
FreeStyle 3 <sup>2</sup>	Si <sup>2</sup>	GDH-FAD <sup>2</sup>	
FreeStyle 3 <sup>2</sup>	No <sup>2</sup>	GDH-PQQ <sup>2</sup>	
FreeStyle 5 <sup>2</sup>	Si <sup>2</sup>	GDH-FAD <sup>2</sup>	
FreeStyle 5 <sup>2</sup>	No <sup>2</sup>	GDH-PQQ <sup>2</sup>	
FreeStyle Flash <sup>2</sup>	Si <sup>2</sup>	GDH-FAD <sup>2</sup>	
FreeStyle Flash <sup>2</sup>	No <sup>2</sup>	GDH-PQQ <sup>2</sup>	
FreeStyle Freedom <sup>2</sup>	Si <sup>2</sup>	GDH-FAD <sup>2</sup>	
FreeStyle Freedom <sup>2</sup>	No <sup>2</sup>	GDH-PQQ <sup>2</sup>	
FreeStyle Freedom Lite <sup>2</sup>	Si <sup>2</sup>	GDH-FAD <sup>2</sup>	
FreeStyle Freedom Lite <sup>2</sup>	No <sup>2</sup>	GDH-PQQ <sup>2</sup>	
FreeStyle Lite <sup>2</sup>	Si <sup>2</sup>	GDH-FAD <sup>2</sup>	
FreeStyle Lite <sup>2</sup>	No <sup>2</sup>	GDH-PQQ <sup>2</sup>	
FreeStyle Mini <sup>2</sup>	Si <sup>2</sup>	GDH-FAD <sup>2</sup>	
FreeStyle Mini <sup>2</sup>	No <sup>2</sup>	GDH-PQQ <sup>2</sup>	
FreeStyle Papillon <sup>2</sup>	Si <sup>2</sup>	GDH-FAD <sup>2</sup>	
FreeStyle Papillon <sup>2</sup>	No <sup>2</sup>	GDH-PQQ <sup>2</sup>	
FreeStyle Papillon Lite <sup>2</sup>	Si <sup>2</sup>	GDH-FAD <sup>2</sup>	
FreeStyle Papillon Lite <sup>2</sup>	No <sup>2</sup>	GDH-PQQ <sup>2</sup>	
FreeStyle Papillon Mini <sup>2</sup>	Si <sup>2</sup>	GDH-FAD <sup>2</sup>	
FreeStyle Papillon Mini <sup>2</sup>	No <sup>2</sup>	GDH-PQQ <sup>2</sup>	
FreeStyle Papillon Vision <sup>2</sup>	Si <sup>2</sup>	GDH-FAD <sup>2</sup>	
FreeStyle Papillon Vision <sup>2</sup>	No <sup>2</sup>	GDH-PQQ <sup>2</sup>	
CoZmonitor	No	GDH-PQQ	
FreeStyle Tracker	No	GDH-PQQ	
Optium Mini	No	GDH-PQQ	
Optium Omega	No	GDH-PQQ	

Advance Intuition Assure Platinum Assure Pro Assure 3 Assure 4 GLUCOCARD 01 GLUCOCARD 01-mini GLUCOCARD Vital PocketChem EZ	Si Si Si Si Si Si Si Si Si	GO GO GO GO GO GO GO GO GO	Arkray, Inc. <a href="http://www.arkrayusa.com">www.arkrayusa.com</a>  Axon Lab AG Täferstrasse 15 5405 Dättwil 056 484 80 80 0848 00 29 66
<b>GLUCOCARD X-meter<sup>D</sup></b>	<b>No<sup>3</sup></b>	<b>GDH-FAD<sup>3</sup></b>	<a href="http://www.axonlab.ch">www.axonlab.ch</a>
Ascensia Breeze Ascensia Brio Ascensia Confirm Ascensia Dex Ascensia Entrust Ascensia Esprit Breeze 2 Contour Contour Link Contour TS Contour USB Didget Elite	Si Si Si Si Si Si Si Si Si Si Si Si Si	GO GO GO GO GO GO GO GDH-FAD GDH_FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GO	Bayer (Schweiz) AG Grubenstrasse 6 8045 Zürich 044 465 83 55 <a href="http://www.ascensia.ch">www.ascensia.ch</a>
OneTouch InDuo One Touch Ping OneTouch Select OneTouch SureStep OneTouch Ultra <sup>E</sup> OneTouch Ultra 2 One TouchUltraLink OneTouch UltraMini OneTouch UltraSmart OneTouch Verio One Touch Verio Pro One Touch Vita SureStep Flexx	Si Si Si Si Si Si Si Si Si Si Si Si Si	GO GO GO GO GO GO GO GO GO GDH-FAD GDH-FAD GO GO	Lifescan, Inc. <a href="http://www.lifescan.com">www.lifescan.com</a>  Division of Cilag AG International Landis + Gyr-Strasse 1 6300 Zug 0800 850 905 <a href="http://www.lifescaneurope.com">www.lifescaneurope.com</a>
BGStar iBGStar	Si Si	GO GO	sanofi-aventis (Suisse) sa, 11, rue de Veyrot 1217 Meyrin <a href="http://www.sanofi.ch">www.sanofi.ch</a> 022 989 01 47 (24h Service)
GL 40 mmol/l	Si	GO	beurer GmbH Health & Well-Being Soeflinger Strasse 218 DE-89077 Ulm <a href="http://www.beurer.de">www.beurer.de</a> heinz stampfli ag Notfall +Medizintechnik Bahnhofstrasse 5 5614 Sarmenstorf



<sup>4</sup> Questi strumenti possono essere utilizzati con strisce basati sul metodo GDH-PQQ (**non compatibile**) e Mut Q-GDH (**compatibile**). Si prega di consultare il produttore per ulteriori informazioni.

#### Test Type\*

- GO** = glucosio ossidasi  
(glucose oxidase)
- GDH-PQQ** = glucosio-deidrogenasi-pirrolochinolina-equinoe  
(glucose dehydrogenase with pyrroloquinolinequinone) Nota: GDO  
glucosio-diossoreduttasi è un metodo **incompatibile** basato su PQQ
- GDH-NAD** = glucosio-deidrogenasi-nicotinammide-adenin-dinucleotide  
(glucose dehydrogenase with nicotinamide-adenine dinucleotide)
- GDH-FAD** = glucosio-deidrogenasi-flavin-adenin-dinucleotide  
(glucose dehydrogenase with flavin-adenine dinucleotide)
- Mut Q-GDH** = glucosio-deidrogenasi-pirrolochinolina-equinoe modificato per eliminare l'interferenza del maltosio  
(glucose dehydrogenase with pyrroloquinolinequinone modified to eliminate maltose interference)

#### References:

<sup>A</sup> Baxter study 32386 (McGaw Park) Determinazione della potenziale interferenza di icodestrina e dei suoi metaboliti sulla

misurazione della glicemia utilizzando i sistemi Accu-Chek compact e Advantage.

<sup>B</sup> Baxter report REP-NIV-RE-366, (Nivelles) Valutazione della potenziale interferenza nella misurazione della glicemia (rilevata

con metodi enzimatici) in pazienti in terapia con icodestrina.

<sup>C</sup> Baxter report RD-01-RE-233 (McGaw Park) Valutazione della potenziale interferenza di icodestrina ed i suoi metaboliti con il

kit di misurazione della glicemia MediSense Sof-Tact.

<sup>D</sup> Baxter report Interim 3,33541 (McGaw Park) Determinazione della potenziale interferenza di icodestrina e dei suoi metaboliti

sulla misurazione della glicemia utilizzando lo strumento Glucocard X-Meter (Arkray).

<sup>E</sup> Baxter report Interim 1,33541 (McGaw Park) Determinazione della potenziale interferenza di icodestrina e dei suoi metaboliti

sulla misurazione della glicemia utilizzando alcuni misuratori della glicemia.

Si prega di consultare il Riassunto delle Caratteristiche del Prodotto

Si vedano le informazioni complete per la prescrizione della soluzione per dialisi peritoneale EXTRANEAL (Icodestrina al 7,5%).

Baxter et EXTRANEAL sono marchi di fabbrica della Baxter International Inc.

Gli altri marchi o prodotti che figurano nel presente documento di proprietà dei loro rispettivi detentori.